Español

Manifiesto cambiante y nunca cumplido del Colectivo Fuera de Lugar

Primera edición, Octubre 2023
www.cfdl.site

Escogemos un mundo de ciudades recordadas, siempre en construcción, en terrenos donde no deberían estar. Reivindicamos el exilio y el destierro, la creación como una solicitud de asilo, el viaje como acto frustrante e improductivo. Proponemos viajar, a pesar de todo. Navegar quitándole a la brújula su imán y, así, deambular hasta perder de vista lo inmutable. Crear donde no alcance ninguna raíz. Defendemos una creación extemporánea, políglota y ubicua, que emana de la cultura del subsuelo. Creemos en una identidad inquieta, de paso hacia la incertidumbre. Y así, al mirar atrás, encontrar un camino personal lleno de maleza, con el trazo desvanecido, imposible de volver a recorrer. Al mirar hacia adelante, la misma maleza. No creamos para averiguar lo que somos sino para dejar de ser quien somos. Buscamos la extenuación: de la palabra, de los recursos, de la energía corporal. Frente a la moderación y el ahorro, el dispendio, la condena voluntaria, la libertad perdida a posta: sentir el vértigo, las náuseas, el malestar de asomarse a una garganta sin fondo. La creación como trastorno. Sumirse en los instantes de verdadero pánico: avanzar a favor, y no en contra, de la angustia. Invocamos el suicidio creativo como material ligero, como acto rutinario, parte del quehacer cotidiano. La inmadurez como propósito. La prótesis antes que la cura o la rehabilitación. Sin embargo, antes de la prótesis, la fractura profiláctica. Más tarde, resucitar en vida: como contraposición y con la misma ligereza, pero siempre en algún otro lugar. Aspiramos al producto deforme, siempre inacabado, de una idea; a la ofuscación abnegada como forma de claridad. Abrazamos nuestros defectos y desterramos la coherencia para crear desde la enajenación, atónitos. Afrontamos el futuro con una esperanza voraz, sobrante, con el ímpetu de las expectativas desmedidas. El pasado lo contemplamos con una nostalgia atroz. Nacemos solos y morimos solos: entre un momento y otro, el camino se hace en compañía. No hay creación sin amistad; tampoco hay amistad sin sufrimiento compartido. Sin embargo, por encima de la empatía, promulgamos la opacidad, y apelamos a la tolerancia, no desde la comprensión sino de la aceptación de las zonas oscuras del otro, desde el extrañamiento y la perplejidad. Elegimos, entre el individuo y la colectividad, ambas opciones. Definir lo íntimo con pedazos de lo público. La creación como acto grupal, edificando relatos sobre muros derribados. Y así, compartir lo que se crea, sujetos a la inseguridad, al miedo a la opinión ajena, pero también a la necesidad de hacerlo. Formar una descendencia bastarda, desheredada y con traumas. No existe la tradición sin heterodoxia, ni hay modernidad sin memoria. Elegir entre ellas es dudar entre dos infinitos: habitar entre ellos, nuestra única opción. Tenemos opiniones estéticas inamovibles. Abrazamos, sin embargo, todas las demás. Una fusión más allá de lo mestizo, surgida de la descomposición de las expectativas de lo que pudo ser. El reciclado como fuente de material artístico: el contenedor de materia orgánica como venero creativo. Arte con aquello que el mar le entrega al náufrago. En lo ético, igual que en lo estético, la misma disposición. Celebramos el plagio, la copia, la búsqueda promiscua de todo tipo de material creativo. Reivindicamos los lugares comunes como salida y como meta, también como zona de paso: aduanas desde las que atravesar fronteras. Frente a la marca personal, la marca blanca, la copia manufacturada en talleres ilegales. Entendemos la creación desde el travestismo, con la mirada detrás de una máscara, de cientos de ellas. Usamos lo atópico, antes que lo utópico o lo distópico. Y ante la síntesis, la disgregación. Creamos para exponer en un museo que nunca llegaremos a visitar: la obra se marchita el día que encuentra su público. Construimos pensando en las ruinas, la llegada del moho, y su inevitable abandono. La obra mejora siempre, de cualquiera de las maneras, si está fuera de lugar.

Català

Manifest canviant i mai complert del Col·lectiu Fora de Lloc

Primera edició, Octubre 2023
www.cfdl.site

Escollim un món de ciutats deslliurades de l'oblit, sempre en construcció, en indrets on no haurien de ser-hi. Reivindiquem l'exili i el desterrament, la creació com a sol·licitud d'asil, el viatge com aquell acte frustrant i improductiu. Malgrat tot, proposem viatjar. Naveguem amb una brúixola sense el seu imant i, així, transitem fins a perdre de vista l'immutable.

Creem en una identitat inquieta, esperonada cap a la incertesa. I així, en mirar enrere, evoquem un camí personal ple de males herbes, amb el traç esvaït, impossible de tornar a recórrer. Quan esguardem cap endavant, la mateixa males herbes. No creem per esbrinar el que som sinó per deixar de ser qui som. Cerquem l'extenuació: de la paraula, la creació com a tractor. Sumir-se en els instants de veritable pànic: avançant sempre vers l'angoixa. Invoquem el suïcidi si abans que el remei o la rehabilitació. Abans de la pròtesi, però, la fractura profilàctica. Més tard, ressuscitar en vida: com a contraposició i amb la mateixa lleugeresa, però sempre en algun altre lloc. Aspirem al prod creatiu com a material lleuger, com a acte rutinari, part de la tasca quotidiana. La immaduresa com a propòsit. La pròtesi abo; tampoc no hi ha amistat sense patiment compartit. No obstant, per sobre de l'empatia, promul guem l'opacitat i apel·lem a la tolerància, no des de la comprensió sinó des de l'acceptació de les tenebres de l'al ç. Naixem sols i morim sols: entre un instant i el següent, el camí es fa en companyia. No hi ha creació sense amistat; tamp ència de fer-ho. Formar una descendència bastarda, desheretada i amb traumes. No hi ha tradició sense heterodòxia, ni ar entre ells, la nostra única alternativa. Tenim opinions estètiques inamovibles. Adoptem, però, totes les altre teixa disposició. Celebrem el plagi, la còpia, la cerca promíscua de tot tipus de material creatiu. Reivindiquem els llocs comuns com a sortida i com a meta, també com a zona de pas: duanes des de les quals travessar fronteres. Repudiem la marca personal, abracem la marca blanca, la còpia manufactur dia que troba el seu públic. Construïm pensant en les ruïnes, l'arribada del llapó i l'inevitable abandonament. L'ob ada en tallers il·legals. Entenem la creació des del transvestisme, amb la mirada darrere d'una màscara, de centenars d'elles. Fem servir l'atòpia, abans que la utopia o el distòpia. I davant la síntesi, l' s. Una fusió més enllà del mestissatge, sorgida de la descomposició de les expectatives del qu del que podia haver estat. El reciclatge com a font de material artístic: el contenidor de matèria orgànica com a broll ions. Formulem l'íntim amb retalls d'allò que és públic. La creació com a acte comunal, edificant relats sobre murs ender at. Abracem els nostres defectes i desterrem la coherència per crear des de l'alienació, atònits. Afrontem el futur amb una e dor creatiu. L'art amb les desferres que regiota el mar al ndufrag. En l'ètica, igual que en l'estètica, la ma a disgregació. Creem per exposar en un museu que mai no arribarem a visitar: l'obra es pansei x el

Creem on no hi arriba cap arrel. Defensem una creació extemporània, poliglota i ubiqua, que emana de la cultura del subsol. La creació com a tractor. Sumir-se en els instants de veritable pànic: avançant sempre vers l'angoixa. Invoquem el suïcidi. Esperança voraç, sobrant, amb l'ímpetu de les expectatives desmesurades. El passat el contemplem amb nostàlgia atro cats. I així, compartir el que es creï, subjectes a la inseguretat, a la por a l'opinió aliena, però també a la urg dor creatiu. L'art amb les desferres que regiota el mar al ndufrag. En l'ètica, igual que en l'estètica, la ma a disgregació. Creem per exposar en un museu que mai no arribarem a visitar: l'obra es pansei x el